

# ELSE

Photography by Elysée

#7



9 772235 043008

Musée de l'Elysée Lausanne  
[www.elsemag.ch](http://www.elsemag.ch)

CHF 14.00 | EUR 12.00



# Olivier Culmann The Others

⑦

Présenté par Clément Chéroux

Contemporary Serial

Else #7

47



Olivier Culmann photographie les autres. Mais c'est toujours lui-même qu'il portraiture. Ou peut-être est-ce l'inverse? Depuis quelques années, il séjourne régulièrement en Inde où il arpente avec la méticulosité d'un anthropologue les studios des photographes de quartier. Il observe les habitudes de pose, les habits revêtus pour l'occasion, les effets d'apparat. Il est fasciné par leurs accessoires, leurs ambiances, leurs décors, et la manière dont la vie quotidienne de ces officines, ou le goût de leurs propriétaires, est progressivement venue contaminer l'espace de représentation. C'est dans ces lieux culturellement très marqués qu'il se met ensuite lui-même en scène en mimant les apparences—de l'accoutrement à la posture en passant par le petit accessoire qui fait toute la différence—de ceux qu'il a identifiés comme des figures archétypales des multiples couches de la société indienne. La pilosité du personnage joue un rôle extrêmement important dans ces mises en scène. Si elle est pastiche, elle n'est cependant jamais postiche et met en évidence le caractère éminemment performatif de la série. Il y a là, finalement, autant de Martin Parr que de Cindy Sherman; c'est un subtil mélange d'interrogation sur la culture vernaculaire en photographie et de questionnement sur la tension dialectique entre identité et altérité.

Clément Chéroux

*Olivier Culmann photographs others—and yet he is always picturing himself. Or could it be the inverse? He has repeatedly journeyed through India these last few years, thoroughly surveying with anthropological meticulousness local photographers' studios. He observes customary poses, the clothes chosen for the occasion, the protocol involved, with a fascination for the props, the atmosphere, the setup, and the way in which the quotidian of these small shops, or the taste of their owners, have gradually contaminated these representational spaces. He then stages himself in these culturally strongly marked venues, miming the looks of those whom he has identified as archetypal figures of Indian society's multiple layers, from apparels to postures, and even through that one small prop that makes all the difference. Hairiness of the character plays an extremely important role in this staging. While it is pastiche, it is however never postiche, and reveals the highly performative character of the series; it takes up from Martin Parr as much as from Cindy Sherman, a subtle mix of interrogations about vernacular culture in photography and the dialectical tensions between identity and alterity.*

Olivier Culmann, *The Others*



Contemporary Serial



Olivier Culmann, *The Others*



Contemporary Serial

Else #7

51



Olivier Culmann, *The Others*

Contemporary Serial

Else #7



Olivier Culmann, *The Others*



Contemporary Serial

Else #7

55